

Дарчиева Т.К.

Преподаватель кафедры русской и зарубежной филологии

Заслуженный работник образования РСО-А

Тенденции развития методики преподавания иностранного языка на современном этапе

Многоязычие и культурные компетенции являются центральной темой обсуждения общеевропейского сообщества в рамках Европейского союза. Представители сорока государств Европы разработали общие требования к уровню знаний, изучающих иностранный язык и обозначили их компетенциями трех основных уровней: А1-А2; В1-В2; С1-С2. Система уровней владения иностранным языком позволяет фиксировать достижения учащегося в процессе обучения. Так как Россия стала полноправным членом данного языкового союза, мы должны понимать и реализовывать задачи и цели обучения иностранному языку в контексте общеевропейских требований. Что такое Общеевропейские компетенции владения иностранным языком? Это изучение, преподавание, оценка. Общеевропейские компетенции предлагают основу для разработки учебных программ, экзаменационных материалов, учебников в рамках общеевропейского пространства. «Компетенции» определяют в доступной и понятной форме, чем необходимо овладеть изучающему язык, чтобы использовать его в целях общения, а также какие знания и умения ему необходимо усвоить, чтобы коммуникация была успешной.

«Компетенции определяют культурный контекст функционирования языка, а также уровни владения языком, что позволяет фиксировать достижения изучающего. Разработка объективных критериев оценки уровня владения обеспечит признание квалифицированных характеристик, полученных в различных учебных контекстах и, соответственно, будет способствовать свободе передвижения в Европе.

В процессе общения задействованы все аспекты человеческой личности. Индивидуальность каждого человека определяется сложным взаимодействием выделенных компетенций. На протяжении жизни человек как социальный субъект общается с различными, частично пересекающимися, социальными группами, число которых постоянно увеличивается. Все они в совокупности оказывают влияние на личность индивида. В рамках межкультурного подхода основной задачей языкового образования является положительное развитие личности и ее самосознания в результате приобретения нового языкового и культурного опыта.

Компетенции включают описание частичных квалификационных характеристик, используемых в случае, когда требуется ограниченное знание языка. Формальное признание таких компетенций способствует развитию многоязычия за счет увеличения числа изучаемых европейских языков.

Компетенции призваны служить целям, определенным Советом Европы:

1. Сделать доступным для всех слоев населения эффективные средства изучения языков стран участниц (или языков других народностей в своей стране).
2. Обеспечить возможность развития умений общения на языках, которые позволят удовлетворять коммуникативные потребности. А именно:
 - решать повседневные вопросы проживания в другой стране; помогать иностранцам, проживающим в нашей стране, в решении повседневных вопросов;
 - обмениваться информацией с людьми молодого и старшего возраста, говорящими на иностранном языке, уметь передать в процессе коммуникации свои мысли и чувства;
 - развивать более глубокое понимание культуры, образа жизни и мыслей других народов, подготовить европейцев к решению задач, возникающих в связи с возрастающей свободой передвижения населения, более тесным сотрудничеством в области образования, культуры, науки, а также торговли и производства.
 - способствовать развитию взаимопонимания, терпимости, уважения личности и культурного многообразия, поощряя международные контакты.

- поддерживать и развивать богатство и многообразие культур в Европе, стимулируя изучение языков других стран и народностей, включая малоизучаемые языки.

-содействовать удовлетворению потребностей в межкультурном общении европейцев, живущих в поликультурной и многонациональной Европе.

Что такое многоязычие? – это не многообразие языков, которое можно понимать, как сосуществование нескольких языков в данном сообществе. Языковое многообразие может быть достигнуто путем увеличения числа языков, предлагаемых для изучения. Многообразие возникает по мере расширения в культурном аспекте языкового опыта индивидуума от языка, употребляемого в семье, до языка, употребляемого в обществе, и далее до овладения и языками других народов (выученные в школе или в непосредственном языковом окружении). Индивидуум не «хранит» эти языки и культуры обособленно друг от друга, а формирует коммуникативную компетенцию на основе всех знаний и всего языкового опыта, где языки взаимосвязаны и взаимодействуют.

В соответствии с ситуацией индивидуум свободно пользуется любой частью этой компетенции для обеспечения успешной коммуникации с конкретным собеседником. Например, партнеры могут переходить с одного языка или диалекта на другой, демонстрируя способность каждого выражать мысль на одном языке и понимать на другом.

Многоязычие можно рассматривать только в поликультурном контексте. Культурная компетенция человека, совокупность культур, доступных для данного человека (национальная, региональная, социальная), не просто существуют рядом друг с другом. Они сравниваются, противопоставляются и активно взаимодействуют, образуя обогащенную, интегрированную поликультурную компетенцию, частью которой является многоязычная компетенция, взаимодействующая с другими компетенциями.

Обычно целью учебного процесса считается развитие коммуникативных умений. В действительности же учебные программы могут быть направлены на более полное и качественное овладение различными видами иноязычной речевой деятельности;

на обучение языка в конкретных сферах общения; на развитие общих компетенций, на совершенствование стратегий (это выбираемый человеком курс действий, направленный на решение задачи, которую он ставит себе сам или которую ему приходится решать).

Утверждение о том, что все взаимосвязано, не отрицает дифференциации целей.

Рассмотрим основные категории общей компетенции, коммуникативной компетенции. Общие компетенции изучающего язык или пользователя включают знания, умения и экзистенциальную компетенцию, а также способность учиться. Под знаниями понимаются знания, приобретенные человеком по мере накопления опыта (эмпирические знания) и в процессе обучения (академические знания). Эффективность обучения зависит от того, насколько его участники владеют общими для всех знаниями об окружающем мире. Для осуществления межкультурной коммуникации необходимы знания о системе ценностей и представлений, принятых в определенных группах других стран и регионов (например, о религиозных убеждениях, табу, общественных, исторических фактах и др.). Каждый человек владеет определенной совокупностью знаний, как присущих конкретной культуре, так и имеющих универсальный характер.

Экзистенциальная компетенция понимается как совокупность индивидуальных характеристик человека, его черт характера, взглядов, представлений о себе и об окружающих, готовность к социальному взаимодействию. Эта компетенция определяется не только набором постоянных характеристик человека. Она включает также факторы, являющиеся результатом воспитания, и может модифицироваться. Такие параметры, как личностные характеристики, взгляды, темперамент должны учитываться при преподавании и изучении языка. Эти характеристики относятся к общим компетенциям человека и тесно связаны с его способностями. Поэтому эти характеристики могут быть приобретены и изменены в процессе использования и изучения языка, их формирование может рассматриваться как одна из учебных целей. Экзистенциальная компетенция носит культурно обусловленный характер и потому имеет большое значение для межкультурного общения. Формы выражения

дружелюбного и заинтересованного отношения, принятые в одной культуре, могут расцениваться носителями другой культуры как проявление агрессии и оскорбление.

Способность учиться стимулирует развитие Экзистенциальной компетенции, умений, рост декларативных знаний и включает различные компетенции. Способность учиться можно определить, как умение и желание открывать для себя «другое» - будь то язык, культура, новые люди или область знания. Способность учиться имеет особое значение для изучения языка. У конкретных учащихся она проявляется в виде различных сочетаний следующих категорий и их составляющих.

Экзистенциальная компетенция: готовность проявлять инициативу и даже идти на риск при непосредственном общении с носителями языка, обращаться за помощью к собеседнику (например, попросить его выразить ту же мысль более простыми словами); внимательно слушать собеседника, осознавать риск культурно - обусловленного непонимания в ходе общения; декларативные знания (например, знание морфо-синтаксических связей соответствует данному типу склонения в определенном языке); понимание того, что в некоторых языках могут существовать табу и ритуалы, связанные с национальными традициями или имеющие религиозное значение; умения и навыки (например, умение пользоваться словарем); способность быстро ориентироваться в информационном центре; умение пользоваться аудиовизуальными и компьютерными средствами общения (Интернет).

Коммуникативная компетенция состоит из лингвистического, социолингвистического и прагматического компонентов, каждый из которых, в свою очередь, включает в себя знания, умения и навыки (ЗУН).

Лингвистическая компетенция включает знание лексики, фонетики, и грамматики, и соответствующие знания, умения и навыки, а также другие характеристики языка как системы, безотносительно к социолингвистической значимости его вариантов и к прагматической функции конкретных реализаций. Применительно к индивидуальной коммуникативной компетенции этот компонент

предполагает не только объем и качество знаний, но и их когнитивную организацию и способ хранения (например, ассоциативная сеть, в которую говорящий помещает определенную лексическую единицу), а также их доступность (припоминание, извлечение из долговременной памяти, использование). Знания не всегда носят осознанный характер и не всегда могут быть четко сформулированы (например, это может относиться к фонетической системе языка).

Когнитивная организация словаря, его хранение и доступность могут варьироваться у различных людей и даже у одного человека (например, в условиях многоязычия) и зависят от индивидуальных особенностей учащихся, а также от культурной среды, в которой человек вырос и обучался.

Социолингвистическая компетенция отражает социокультурные условия использования языка. В силу ориентации на социальные нормы (правила хорошего тона, нормы общения между представителями разных поколений, полов, классов и социальных групп, языковое оформление определенных ритуалов, принятых в данном обществе), социолингвистический компонент оказывает большое влияние на речевое общение между представителями разных культур, которые могут даже не осознавать этого.

Прагматическая компетенция предполагает языковые средства в определенных функциональных целях (реализация коммуникативных функций, порождение речевых актов) в соответствии со схемами взаимодействия. Данные компетенции приобретаются субъектом в ходе социального взаимодействия и обуславливают поведение человека, в том числе и речевое. В то же время, эти компетенции можно развить или преобразовать в ходе обучения.

Именно к этому и призывает нас основной документ, предтечи стандартов второго поколения, фундаментальное ядро содержания общего образования.

Фундаментальное ядро, разработанное в контексте Общеввропейских компетенций, определяет объем знаний, которыми должен овладеть выпускник школы, а программы по конкретным предметам распределяют содержание по ступеням обучения.

Важнейшая цель современного образования в России и одна из приоритетных задач общества и государства - это воспитание нравственного, ответственного, инициативного и компетентного гражданина страны.

В этой связи процесс образования должен пониматься не только как процесс усвоения системы знаний, умений и компетенций, составляющих инструментальную основу учебной деятельности учащегося, но и как процесс развития личности, принятия духовнонравственных, социальных и других ценностей.

Поэтому воспитание в школе не должно быть оторвано от процесса образования, усвоения знаний, умений и навыков, а, напротив, должно быть органично включено в него. И если говорить о реализации воспитания личности, то не следует забывать: « От личности учителя к личности обучаемого».

Только так, работая над повышением собственных компетенций и профессиональной компетентности, мы достигнем позитивных результатов.